



Codice del candidato:

Državni izpitni center



M 1 9 1 2 6 2 1 1 1

SESSIONE PRIMAVERILE

Livello superiore

FRANCESE

≡ Prova d'esame 1 ≡

- A) Comprensione di testi scritti
- B) Conoscenza e uso della lingua

Giovedì, 6 giugno 2019 / 60 minuti (35 + 25)

Materiali e sussidi consentiti:

Al candidato è consentito l'uso della penna stilografica o della penna a sfera.

MATURITÀ GENERALE

INDICAZIONI PER IL CANDIDATO

Leggete con attenzione le seguenti indicazioni.

Non aprite la prova d'esame e non iniziate a svolgerla prima del via dell'insegnante preposto.

Incollate o scrivete il vostro numero di codice nello spazio apposito su questa pagina in alto a destra.

La prova d'esame si compone di due parti, denominate A e B. Il tempo a disposizione per l'esecuzione dell'intera prova è di 60 minuti: vi consigliamo di dedicare 35 minuti alla risoluzione della parte A, e 25 minuti a quella della parte B.

La prova d'esame contiene 2 esercizi per la parte A e 3 esercizi per la parte B. Potete conseguire fino a un massimo di 20 punti nella parte A e 26 punti nella parte B, per un totale di 46 punti. Il punteggio conseguibile in ciascun esercizio viene di volta in volta espressamente indicato.

Scrivete le vostre risposte all'interno della prova, **nei riquadri appositamente previsti**, utilizzando la penna stilografica o la penna a sfera. Scrivete in modo leggibile e ortograficamente corretto: in caso di errore, tracciate un segno sulla risposta scorretta e scrivete accanto ad essa quella corretta. Alle risposte e alle correzioni scritte in modo illeggibile verranno assegnati 0 punti.

Abbiate fiducia in voi stessi e nelle vostre capacità. Vi auguriamo buon lavoro.

La prova si compone di 12 pagine, di cui 1 vuota.



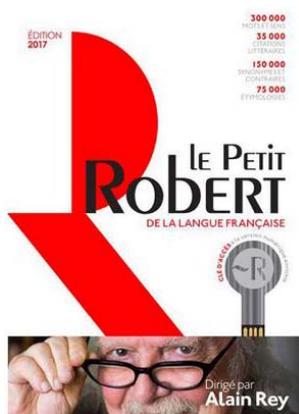
A) COMPRENSIONE DI TESTI SCRITTI

Exercice 1

Lisez attentivement le texte.

Le Petit Robert, les «youtubeurs» et les «nomophobes»

Une des forces du Petit Robert, dictionnaire de référence, est de savoir coller à son époque et à l'actualité, en intégrant des mots tels que «youtubeurs», «aquabike» ou «chouille».



Les «geeks» et les «youtubeurs» font une entrée fracassante dans l'édition 2017 du Petit Robert, le dictionnaire de référence de la langue française, et d'aucuns ne manqueront pas de le «tweeter» même s'ils craignent les «trolls». Ces mots liés aux nouvelles technologies de communication font la plus grande partie des 150 mots nouveaux qui font leur entrée dans Le Petit Robert, disponible dès ce jour.

Mais, souligne le linguiste Alain Rey, conseiller éditorial des éditions Le Robert, aucun des mots qui figuraient dans les éditions précédentes n'a été supprimé. Ainsi, le lecteur de *L'Avare* de Molière, intrigué par la formule «tenir la bride haute» saura, grâce au dictionnaire, que cela signifie «ne pas lui laisser de liberté d'action».

2.000 nouveaux mots étudiés

Quelque 300.000 mots et sens figurent dans le dictionnaire qui compte plus de 2.800 pages. Parmi les nouveautés, on remarque le terme «nomophobie», terme qui désigne une dépendance extrême au téléphone portable et qui, comme on peut le remarquer lorsqu'on prend les transports en commun, touche de plus en plus de personnes. En fait, explique Alain Rey au cours d'un entretien avec l'AFP, «choisir ces mots est un travail continu tout au long de l'année». Chaque année, entre un millier et 2.000 mots qui ne sont pas dans le dictionnaire sont relevés par l'équipe qui travaille autour du linguiste. «On engrange tout ce qui apparaît dans les médias», dit-il. «On essaye d'extraire ceux qui ont des chances de durer».

Cette année ont ainsi été retenus le mot «viandard», un adepte de la viande alors même que le mouvement «vegane» prend de l'ampleur. Côté gastronomie, on retiendra l'«alfala», une plante riche en protéines et en calcium ainsi que le «pad thaï», le plat traditionnel thaïlandais qu'on peut relever avec du «piquillo», un piment doux produit au Pays basque. Pour brûler toutes les calories accumulées, on conseille de «s'enjailler», un mot venu de Côte d'Ivoire et qui signifie s'amuser à moins que l'on préfère «faire la chouille», ce qui revient exactement au même. Une autre méthode pour éliminer est de faire du sport et pourquoi pas de «l'aquabike».

Des mots et des couleurs on ne discute pas

Le Petit Robert sait également s'adapter à l'actualité. On trouve ainsi de nouvelles définitions pour «candidats au djihad» ou «radicalisation des jeunes». La lutte contre Daech et l'afflux de réfugiés ont abouti à l'ajout des mots «peshmerga» et «yézidi» et notamment d'une nouvelle définition de «migrant».

Parmi tous les mots nouveaux, Alain Rey n'en a aucun de préféré même si l'on sent que les mots issus du monde francophone ont sa sympathie. On trouve cette année, venus de Belgique, les mots «ket» (gamin effronté) ou «tchouler» (pleurer abondamment). Pour cet amoureux de la langue française, «l'afflux monstrueux d'anglicismes» est un crève-cœur. «On ne peut pas les éviter car tout le monde les emploie», regrette-t-il. Mais, ajoute-t-il, «spoiler», un des mots nouveaux du dictionnaire, «m'énervé prodigieusement car il y a des mots français disponibles mais qu'on n'emploie pas».

Maiwenn et Lionel Messi font leur entrée

Complément du Petit Robert de la langue française, Le Petit Robert des noms propres sortira un mois plus tard. On y trouvera désormais l'actrice et réalisatrice Maiwenn ou encore Lionel Messi qui côtoie la prix Nobel de littérature Svetlana Alexievitch ou le dernier prix Goncourt, Mathias Enard. Deux Rey, Abel et Jean, y sont, mais pas Alain. «J'ai décidé de ne pas être dans le bouquin et je ne reviendrai pas là-dessus», insiste Alain Rey, 87 ans. «On ne se sert pas la soupe à soi-même, on attend qu'un meilleur cuisinier le fasse».

(D'après: <http://www.parismatch.com/Culture/Livres/Le-Petit-Robert-les-youtubeurs-et-les-nomophobes-968131>, consulté le 9 octobre 2016)



Cochez la bonne réponse ou répondez aux questions.

1. Le Petit Robert est
 - A un dictionnaire bilingue.
 - B un dictionnaire monolingue.
 - C un dictionnaire plurilingue.

2. Quelle est la valeur principale du Petit Robert?

3. À quel domaine appartiennent surtout les mots nouvellement ajoutés dans Le Petit Robert 2017?

4. Que se passe-t-il avec les expressions et les mots plus anciens?

5. Combien de mots environ compte Le Petit Robert sorti en 2017?

6. Quel mot utilise-t-on pour décrire une nouvelle forme d'addiction?

7. Qui choisit les nouveaux mots qui entrent dans le dictionnaire?

8. Quels sont les deux mots ou expressions récemment admis qui veulent dire «faire la fête»?

9. Qu'est-ce qui déçoit Alain Rey?

10. Le nom d'Alain Rey figure-t-il dans Le Petit Robert des noms propres?

(10 points)



Exercice 2

Lisez attentivement le texte.

- Hier, en allant payer le loyer à la place de Maman, la femme du gardien – celle qui est allée chez le coiffeur en 1974 faire une permanente qui tient encore aujourd'hui – m'a parlé d'une nouvelle locataire dans le quartier qui cherchait quelqu'un pour garder sa fille. Elle m'a dit que si ça m'intéressait, je pouvais aller la voir pour lui proposer mes services.
- 5 «Ça te dit pas de gagner un peu de sous?»
J'ai trouvé ça gentil qu'elle pense à moi, c'est vrai ça, elle aurait pu proposer ça à n'importe quelle fille du quartier mais non, elle a pensé à moi. Je retire tout ce que j'ai dit sur elle, sa permanente et tout le reste...
«Comme ça tu pourras t'habiller comme les autres jeunes de ton âge, hein?»
- 10 Sur le moment, je n'ai pas vraiment su comment le prendre. Même le fossile qui me sert de concierge aime se foutre de ma gueule. Si j'avais voulu, j'aurais pu lui renvoyer sa réflexion dans les dents. Mais j'ai juste répondu:
«Oui, merci, j'irai, allez au revoir!»
La dame qui cherchait quelqu'un pour garder sa fille, elle s'appelle Lila et elle a trente ans. Je ne
- 15 sais pas pourquoi mais je l'imaginai plus vieille. Je me disais qu'elle devait travailler aux Galeries Lafayette et que dans son congélateur, il y avait plein de surgelés. En fait, elle est caissière au Continent de Bondy et elle fait la cuisine. Elle porte un petit trait fin et régulier d'eye-liner sur les paupières, de jolis cheveux bruns qui rebiquent, un beau sourire et l'accent du Sud parce qu'elle a grandi à Marseille. Et puis elle lit un tas de magazines féminins avec des tests du style: «Êtes-vous possessive?» ou «Quelle séductrice êtes-vous?».
- 20 On s'est vues à peine une demi-heure. Elle m'a posé quelques questions puis m'a dit que, de toute façon, c'était écrit sur ma tête que j'étais quelqu'un de bien. Alors elle m'a présenté sa fille Sarah. Elle n'a que quatre ans mais elle a l'air éveillée, intelligente et très craquante, alors que moi d'habitude les gosses...
- 25 Lila est séparée du père de Sarah depuis peu. C'est pour ça qu'elle est venue habiter le quartier. Elle m'a à peu près raconté comment ça s'est passé. Ses yeux étaient pleins d'amertume. Il a dû tout lui prendre. Même les compilations de Daniel Guichard et de Frank Michaël qui étaient dans le tiroir de sa commode.
«Si je te paie trois euros de l'heure tu crois que ça va?»
- 30 Elle avait dit ça d'un coup, sans que je m'y attende. En fait, elle était confuse parce qu'elle trouvait que ce n'était pas beaucoup trois euros, mais c'était tout ce qu'elle pouvait pour l'instant. Elle ne se rendait pas tout à fait compte que pour moi, trois euros de l'heure, c'est une vraie fortune. Alors j'ai juste dit:
«Oui ça va. Merci.»
- 35 Et c'était un vrai merci, celui que tu dis quand tu le penses pour de vrai, quand t'es heureux et que t'as pratiquement les larmes qui te picotent au coin des yeux.
Je dois aller chercher Sarah au centre de loisirs à 17 h 30 et la garder à la maison en attendant que Lila vienne la récupérer.
En sortant de l'immeuble, j'ai croisé Hamoudi, mon meilleur ami. Il m'a proposé de m'embarquer
- 40 pour me déposer au quartier. Ça lui va bien finalement de sentir l'eau de toilette et d'être toujours bien rasé. Comme ça, on voit mieux sa cicatrice au menton. Ça lui donne un petit côté écorché vif, rebelle au cœur tendre, tout ça... Comme dans les films de héros. Le jour où je lui ai demandé comment il s'était fait ça, il m'a répondu qu'il ne se le rappelait pas. Il ne voulait pas me le dire en fait. Qu'est-ce qu'il peut être agaçant parfois Hamoudi quand il joue le mec mystérieux!
- 45 Quand je suis montée dans la voiture, je lui ai juste dit bonjour sans le regarder, alors que je voyais bien qu'il me fixait. Il ne démarrait pas et je sentais qu'il me regardait encore. Ça me stressait.
Alors au bout d'un moment il a tourné mon visage vers lui, m'a souri et a dit:
«T'inquiète pas! Tu resteras toujours ma préférée!»
- 50 Et puis, il s'est mis à rigoler. Même si j'avais un petit peu envie de rester encore fâchée, j'ai quand même rigolé avec lui, parce que ce qu'il m'a dit, ça m'a soulagée. Hamoudi faisait allusion à cette Karine que j'ai vue avec lui à la kermesse, avec sa tête en forme de Frisbee et ses talons hauts. Il a peut-être cru que j'étais jalouse... N'importe quoi. De toute façon, elle ne rime à rien, elle est blonde et elle porte du mauve. Vous ne voyez pas bien le rapport? Moi non plus.
- 55 Quand j'ai annoncé à Maman que j'allais faire du baby-sitting, ça ne lui a pas fait plaisir. Elle m'a



dit qu'elle était capable de nous faire vivre toute seule, qu'elle pouvait assurer... Elle avait presque envie de pleurer. À table, on ne s'est pas dit un mot. Là, ce n'était pas comme dans les films. Mais comme dans la vraie vie. Et même si à la fin elle m'a dit d'accord, je sentais que ça l'attristait.

(D'après: Faïza Guène: «Kiffe kiffe demain»)

2.1 Cochez la bonne réponse.

1. Dans l'extrait choisi, la narratrice parle surtout de
 - A sa première proposition de travail.
 - B sa relation avec sa mère.
 - C son histoire d'amour avec Hamoudi.
2. Selon la concierge de son immeuble, la narratrice
 - A est toujours habillée selon la dernière mode.
 - B n'a pas d'argent.
 - C devrait aller chez le coiffeur.
3. La mère de Sarah est
 - A coiffeuse.
 - B cuisinière.
 - C employée de magasin.
4. La mère de Sarah trouve la narratrice
 - A très timide.
 - B digne de confiance.
 - C très nerveuse.
5. Les parents de Sarah
 - A s'entendent très bien.
 - B ne vivent plus ensemble.
 - C la récupèrent toujours ensemble après l'école.
6. Pour la narratrice, la somme proposée pour ce travail est
 - A ridicule.
 - B raisonnable.
 - C très élevée.
7. Karine est
 - A une amie de Hamoudi.
 - B la sœur de Lila.
 - C une bonne amie de la narratrice.



8. Selon sa mère, la narratrice
- A devrait l'aider à gagner de l'argent.
 - B devrait chercher plutôt un travail de coiffeuse.
 - C n'aurait pas besoin de travailler.

2.2 Répondez aux questions conformément aux consignes.

9. Dans la phrase «elle aurait pu proposer ça à n'importe quelle fille» (lignes 6–7), «ça» renvoie à

_____.

10. Trouvez dans le texte l'équivalent de «se moquer de moi»:

_____.

(10 points)



B) CONOSCENZA E USO DELLA LINGUA

Exercice 1

Lisez le texte, puis inscrivez les formes convenables des verbes entre parenthèses au passé à la place indiquée ci-dessous.

Elle a adopté Leeloo

Pour la première fois, Emma est allée adopter un chien avec sa famille. Le refuge de Rivesaltes, où ils **(1) ... (se rendre)**, dans le Sud de la France, accueille des chiens et des chats abandonnés. Emma avait une chienne avant mais elle était vieille et, l'an dernier, elle **(2) ... (mourir)**. Au départ, c'est surtout sa maman qui **(3) ... (vouloir)** en reprendre une parce que ça lui manquait beaucoup. Elle a donc commencé à chercher une nouvelle chienne. C'était la chienne toute noire avec une tache blanche dont elle **(4) ... (voir)** une vidéo (publiée par un refuge de Rivesaltes) qui leur a plu. Pour aller la chercher, ils ont fait l'aller-retour de Marseille, où ils habitent, à Rivesaltes [310 kilomètres] dans la journée.



À l'entrée du refuge, une dame **(5) ... (venir)** les voir. Ils ont marché dans une très longue allée et, tout au fond, il y avait un grand enclos avec plein de jeux pour les chiens. Leeloo était là, avec d'autres chiens. Puis, ils sont allés dans un petit enclos avec elle. Emma et sa sœur **(6) ... (la caresser)**. Elle était très mignonne, encore plus jolie que sur la vidéo! La chienne **(7) ... (s'appeler)** alors Java et ce n'est que plus tard que les filles l'ont prénommée Leeloo. Elle avait neuf mois quand ils l'ont eue, elle **(8) ... (être ramassé)** dans la rue deux mois plus tôt. Mais on ne connaît pas trop sa vie d'avant. Au refuge, elle était avec d'autres chiens et avec sa sœur. Elle avait l'air d'être bien, les autres chiens aussi.

(D'après: <http://www.1jour1actu.com/france/jai-adopte-leeloo-83868/>, consulté le 30 septembre 2016)

1. **(se rendre)** _____
2. **(mourir)** _____
3. **(vouloir)** _____
4. **(voir)** _____
5. **(venir)** _____
6. **(la caresser)** _____
7. **(s'appeler)** _____
8. **(être ramassé)** _____

(8 points)



Exercice 2

T'intéresses-tu aux robots?



2.1 Lisez le texte et complétez les espaces vides par le terme convenable tiré de la même famille de mots que les mots en italique.

innover

Un salon dédié aux nouveautés de la robotique vient de se tenir à Paris. Dans les usines, les hôpitaux, mais aussi à la maison, les robots sont de plus en plus présents dans nos vies. Cette semaine, le salon InnoRobo vient d'accueillir deux cents exposants du monde entier venus présenter au public leurs dernières (1) _____.

C'est quoi, la robotique? C'est l'ensemble des techniques qui permettent de fabriquer des machines automatiques: les robots, qu'on appelle aussi des «automates». La robotique s'applique à de nombreux domaines:

précision

► Dans les usines, les robots réalisent des tâches (2) _____ et importantes, par exemple sur les chaînes de montage de voitures.

► Un robot peut aussi être fabriqué pour aller explorer des milieux difficiles d'accès ou dangereux pour l'homme: sous la mer, dans l'espace, ou encore dans des zones très polluées.

chirurgie

► La robotique est aussi beaucoup utilisée dans le secteur médical, par exemple pour fabriquer des prothèses ou des outils automatiques pour les (3) _____.

réaction

Mais depuis quelques années, la robotique est aussi entrée dans les maisons: des robots ont été fabriqués pour aspirer le sol ou tondre le gazon tout seul. Certains seraient aussi censés tenir compagnie aux personnes seules. C'est le cas par exemple des «robots animaux» qui ressemblent à des jouets pour enfants mais sont capables de (4) _____ à l'entourage. Et ces robots «de service», ceux qui facilitent notre quotidien, sont de plus en plus appréciés: leurs



ventes sont en train de progresser de 20%. Pour les inventeurs de robots, l'important est donc de faire connaître leurs inventions au plus grand nombre.

Exposition, conférences, rencontres: au salon Innorobo, tout est fait pour expliquer le monde de la robotique au grand public. L'objectif pour les inventeurs de ces machines perfectionnées: montrer l'utilité concrète de leurs robots et donner envie aux consommateurs de les acheter.

2.2 Dans le texte ci-dessus, relevez les synonymes des expressions ou des mots suivants et inscrivez-les à la place indiquée ci-dessous.

5. avoir lieu _____
6. augmenter _____
7. créateurs _____
8. susciter l'intérêt des clients _____

(D'après: <http://www.1jour1actu.com/france/a-quoi-ressembleront-les-robots-du-futur-38965/>, consulté le 2 juin 2016)

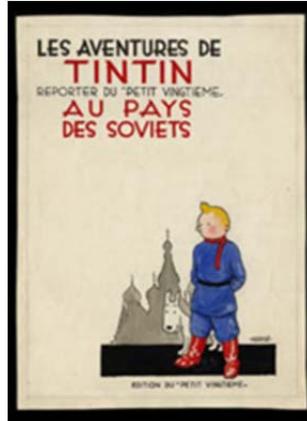
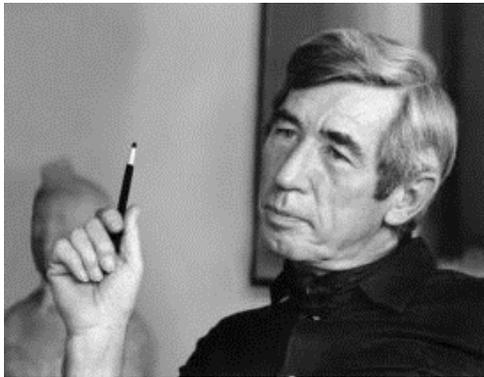
(8 points)



Exercice 3

Lisez le texte et complétez-le (un mot par espace).

Tintin et Hergé à l'honneur



Le Journal Tintin, qui a bercé l'enfance de plusieurs générations, est né le 26 septembre 1946, il y a tout juste 70 ans. À l'occasion de cet (1) _____, une exposition consacrée à Hergé, le créateur de Tintin, a ouvert ses portes au Grand Palais, à Paris. Mais (2) _____ est l'histoire de ce célèbre personnage?

Le personnage de Tintin a été inventé en 1929 par Georges Remi, un auteur de BD belge alors (3) _____ de 22 ans et aujourd'hui connu sous le nom de Hergé (R. G. sont ses initiales).

Les aventures de Tintin sont d'abord publiées dans des (4) _____. La première aventure du reporter à la houppette accompagné de son chien Milou s'intitule *Tintin au pays des Soviets*. Elle est publiée, en plusieurs épisodes, dans l'hebdomadaire *Le Petit Vingtième*.

À partir de 1946, les aventures seront publiées dans Le Journal Tintin. Dans le premier numéro, (5) _____ le 26 septembre 1946, les lecteurs découvrent le quatorzième album de Tintin: *Le Temple du Soleil*. Plus tard, toutes les aventures seront rééditées en albums, sous forme de bandes (6) _____ que vous connaissez.

Vendus à plus de 200 millions d'exemplaires dans le monde, les albums de Tintin sont (7) _____ dans près d'une centaine de langues. Les aventures de Tintin peuvent par exemple se (8) _____ en tahitien, en corse ou même en wolof, un dialecte africain!

87 ans après sa naissance, Tintin continue de passionner. Il a été étudié dans plus de 400 ouvrages! En 2009, un musée Hergé a ouvert à Louvain-la-Neuve, en Belgique. Et du 28 septembre 2016 au 15 janvier 2017, une exposition est consacrée au papa de Tintin au Grand Palais, à Paris.



Pagina vuota